

**TEMEL BANKACILIK ÜRÜN BİLGİ FORMU/ ИНФОРМАЦИОННАЯ
ОРМА
ОСНОВНОЙ БАНКОВСКИЙ ПРОДУКТ**

**ÜRÜNÜN ADI/ НАИМЕНОВАНИЕ ПРОДУКТА: BANKA KARTI/ БАНКОВСКАЯ
КАРТА**

**TAHSİL EDİLECEK ÜCRET, MASRAF VE KOMİSYON TUTARLARI/ СУММЫ
СБОРОВ, ЗАТРАТ И КОМИССИЙ К ОПЛАТЕ:**

ÜCRETİN ADI/ НАИМЕН ОВАНИЕ СБОРА	İŞLEM/KANAL OPERASYON/ КАНАЛ	ÜCRET TUTARI/ СУММА К ОПЛАТЕ (Кроме Налога на банковские и страховые операции*)		Tahsilat Periyodu/ Период взыскания
		Oran/ Ставка	Ücret Tutarı / Сумма сбора	
Başka Kuruluş ATM İşlem Ücreti /Сбор за снятие средств в банкомата х прочих организаци й	Para Çekme Ücreti: Diğer Banka ATM'lerinden /Сбор за снятие наличных: банкоматы других банков	%1.15	1.0465 TL+ %1.15	на момент совершения операции
	Para Yatırma Ücreti: Diğer Banka ATM'lerinden / Зачисление денежных средств на счет: банкоматы других банков	%1.15	1.0465 TL+ %1.15	на момент совершения операции
	Para Çekme Ücreti: Yurtdışı Banka ATM / Сбор за снятие наличных: банкоматы иностранных банков	1,5%	Минимум 10 TL Максимум 120 TL	на момент совершения операции
	Bakiye Sorgulama Ücreti: Diğer Banka ATM /Сбор за запрос информации о балансе: банкоматы других банков		0,276 TL	на момент совершения операции
Para Çekme Ücreti / Сбор за снятие наличных	ATM Para Çekme ve Bakiye Görüntüleme Ücreti: Limit Üstü Para Çekme ATM /Сбор за снятие наличных в банкомате и просмотр состояния баланса: снятие наличных сверх лимита в	1.50%	Минимум 7 TL, Максимум 40 TL	на момент совершения операции

	банкомате			
	Yurtdışı Kart ile Yurtiçi ATM Para Çekme (DCC)/Снятие наличных через зарубежную карту в местном банкомате (DCC)	%10	Минимум 1,2 TL	на момент совершения операции

*Ücret tutarı üzerinden %5 tahsil edilecektir. / Удерживается 5% с суммы сбора.

ÜRÜNÜN ADI/ НАИМЕНОВАНИЕ ПРОДУКТА:HAVALE/ ДЕНЕЖНЫЙ ПЕРЕВОД

TAHSİL EDİLECEK ÜCRET, MASRAF VE KOMİSYON TUTARLARI/ СУММЫ СБОРОВ, ЗАТРАТ И КОМИССИЙ К ОПЛАТЕ:

MASRAFIN ADI/ НАИМЕНОВАНИЕ СБОРА	İŞLEM/KANAL/ ОПЕРАЦИЯ/КАНАЛ	MASRAF TUTARI (BSMV hariçtir)/ СУММА К ОПЛАТЕ (Кроме Налога со страховых и банковских доходов)				Tahsilat Periyodu/ Период взыскания
		Asgari/ Минимум	Azami/ Максимум	Oran / Ставка	Masraf Tutarı/ Сумма сбора	
	Hesaptan, kredi kartından Düzenli havale/ Регулярный перевод со счета	0.50 TL	50 TL			на момент совершения операции

ÜRÜNÜN ADI/ НАИМЕНОВАНИЕ ПРОДУКТА: EFT

TAHSİL EDİLECEK ÜCRET, MASRAF VE KOMİSYON TUTARLARI/ СУММЫ СБОРОВ, ЗАТРАТ И КОМИССИЙ К ОПЛАТЕ:

MASRAFIN ADI/ НАИМЕНОВАНИЕ СБОРА	MASRAF TUTARI (BSMV hariçtir)/ СУММА К ОПЛАТЕ (Кроме Налога со страховых и банковских доходов)				Tahsilat Periyodu/ Период взыскания
	Asgari/ Минимум	Azami/ Максимум	Oran/ Ставка	Masraf Tutarı/ Сумма сбора	
Hesaptan, kredi kartından Düzenli EFT / Регулярный EFT	1 TL	100 TL			на момент совершения операции

ÜCRETİN ADI/НАИМЕНОВАНИЕ ПРОДУКТА: FATURA ÖDEME ÜCRETİ/ СБОР ЗА ОПЛАТУ СЧЕТОВ-ФАКТУР

TAHSİL EDİLECEK ÜCRET TUTARI/ СУММЫ СБОРОВ К ОПЛАТЕ:

ÜCRETİN ADI/НАИМЕНОВАНИЕ СБОРА	ÜCRETİN TUTARI/СУММА К ОПЛАТЕ		Oran/ Ставка	Tahsilat Periyodu/ Период взыскания
	МИНИМУМ	МАКСИМУМ		
Fatura Ödeme Ücreti/ Сбор за оплату счета- фактуры*		15 TL	5	на момент совершения операции

* Anlık/düzenli ödemeler ile prim ödemesi, vize tahsil aracılık, şans oyunu ödeme aracılık, telefon operatörleri ödemelerine aracılık, vergi tahsilatı aracılık, banka aracılığı ile üçüncü partiler adına yapılan ödeme işlemlerine aracılık hizmetlerini kapsar. /Распространяется на разовые/ регулярные платежи и уплату взносов, визовые сборы, посредничество при оплате по лотереям, посредничество при оплате телефонных операторов, посредничество при сборе налогов, посредничество при платежных операциях, проводимых через банк на имя третьих сторон.

**ÜCRETİN ADI/НАИМЕНОВАНИЕ ПРОДУКТА: ARŞİV ARAŞTIRMA ÜCRETİ
СБОР ЗА ЗАПРОС В АРХИВ**

TAHSİL EDİLECEK ÜCRET TUTARI: СУММЫ СБОРОВ К ОПЛАТЕ:

НАИМЕНОВАНИЕ СБОРА	СУММА К ОПЛАТЕ				Tahsilat Periyodu/ Период взыскания
	Миним ум	Максим ум	Ставка	Сумма сбора	
Hesap Özeti Verilmesi (1 yıla kadar hesap özeti verilmesi ücretsizdir)/Предоставление информации о движениях по счету (Предоставление информации за 1 предшествующий год осуществляется бесплатно)				5 TL	на момент совершения операции
Geçmişe yönelik dekont (1 yıla kadar dekont verilmesi ücretsizdir)/Квитанции за прошлые периоды (Предоставление квитанций за 1 предшествующий год осуществляется бесплатно)				5 TL	на момент совершения операции

ÜCRETLERİN GEÇERLİLİK SÜRESİ VE DEĞİŞİKLİK BİLDİRİMLERİ:

Bir takvim yılı içinde ücretlerde, Türkiye İstatistik Kurumunca bir önceki yılsonu itibari ile açıklanan yıllık tüketici fiyatları endeksi artış oranının Ücret artışları artış uygulanmaya başlanmadan tarafınıza en az 30 (otuz) gün önce yazılı olarak veya kalıcı veri saklayıcısı yoluyla veya kaydı tutulan telefon vasıtasıyla bildirilecektir. Bu bildirim üzerine tarafınıza bildirim yapıldığı tarihten itibaren 15 (onbeş) gün sonrasına kadar ürünün veya hizmetin kullanımından vazgeçme hakkınız bulunmaktadır. Bu hakkın kullanılması halinde uygulanacak ücret artışının yürürlüğe girdiği tarihten itibaren ilave ücret alınamaz. Ürünü kullanmaya veya hizmeti almaya devam etmeniz halinde değişikliği kabul ettiğiniz varsayılır.

TAHSİLAT ŞEKLİ:

Ürün ve hizmet tipine göre, nakden veya hesaben veya müşterinin talebine bağlı olarak kredi kartı hesabına borç kaydedilmek veya kredili mevduat hesabının limitinden tahsil edilmek suretiyle yapılır.

HESAPLARDAN VEKALETEN İŞLEM YAPILMASI HAKKINDA:

Aynı gerçek kişi adına Bankamız nezdinde açılmış/açılacak olan tasarruf mevduatı hesabı ve ticari işletmesine ilişkin hesaplar

СРОК ДЕЙСТВИЯ ПЛАТЕЖЕЙ И УВЕДОМЛЕНИЯ ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ

При изменениях в годовых индексах потребительских цен, от значений, указанных Турецким статистическим институтом на конец предыдущего года. Информация об увеличении сумм платежей, будет доведена до вашего сведения в письменном виде или посредством носителей информации долговременного хранения либо посредством звонка по зарегистрированному в системе номеру телефона за 30 (тридцать) дней до вступления изменений в силу. Вы имеете право отказаться от использования продукта или услуги в течение 15 (пятнадцати) дней с момента получения уведомления. В случае использования вами данного права, никакие дополнительные сборы, вступившие в силу в связи с увеличением ставок по сборам, с вас взиматься не будут. Факт продолжения использования продукта или получения услуги с вашей стороны будет расценен как принятие вами изменений.

ФОРМА ВЗЫСКАНИЯ:

Взыскание может осуществляться наличными либо со средств счета, а также, по требованию клиента, с кредитной карты либо с лимита кредита по текущему счету клиента.

ОБ ОПЕРАЦИЯХ ПО СЧЕТАМ, ПРОВОДИМЫХ НА ОСНОВАНИИ ДОВЕРЕННОСТИ:

В случае наличия в нашем Банке открытых/подлежащих открытию на имя одного и того же физического лица сберегательного счета и счета, относящегося к коммерческому предприятию, указанное

bulunması halinde, bu gerçek kişi hesap sahibi tarafından verilmiş/verilecek vekaletnamelerde, vekilin hangi hesaptan işlem yapacağı açıkça belirtilmemiş ise Bankamızın bu vekaletnameler ile bahse konu her iki hesaptan da ilgili vekaletname kapsamında işlemler yapmaya yetkisi bulunduğu kabul edilir.

Yukarıda özetlenen konular dışında her türlü detaylı bilgi ilgili Sözleşme’de yer almakta olup, dikkatle inceleyebilmeniz ve anlaşılmayan konularda Bankamızdan detaylı açıklama talep edebilmeniz amacıyla DenizBank A.Ş. ile akdetmiş olduğunuz Temel Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesine ek olarak, bu formun bir nüshası tarafınıza teslim edilmiştir.

İşbu form, Türkçe ve Rusça lisanlarında imzalanmış olup, bunlar arasında çelişki olması halinde Türkçe metin esas alınacaktır.

Okuyup uygun bulmanız durumunda, bu 2(iki) nüsha düzenlenmiş formu imzalayarak 1(bir) nüshasını saklayınız.

Müşterinin Adı Soyadı ve İmzası:

Tarih:

физическое лицо принимает, что, если в доверенности, оформленной владельцем счетов, в четкой форме не указывается, по каким счетам доверенное лицо может выполнять операции, то наш Банк в рамках соответствующей доверенности будет иметь полномочия проводить операции по обоим счетам.

Прочая информация, помимо обозначенной выше, находится в соответствующем Договоре. Для того, чтобы предоставить вам возможность ознакомиться со всеми подробностями и, в случае возникновения вопросов, обратиться в Банк за разъяснением, в качестве приложения к заключенному вами с DenizBank A.Ş. Основному Договору об оказании банковских услуг направляем вам данную форму в одном экземпляре.

Данная форма подписана на турецком и русском языках. В случае возникновения разногласий в текстах будет применяться турецкая версия.

В случае согласия с вышеперечисленным, подпишите 2 (две) копии данной формы и сохраните 1 (одну) копию

ФИО и подпись клиента:

Дата:

